

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICA

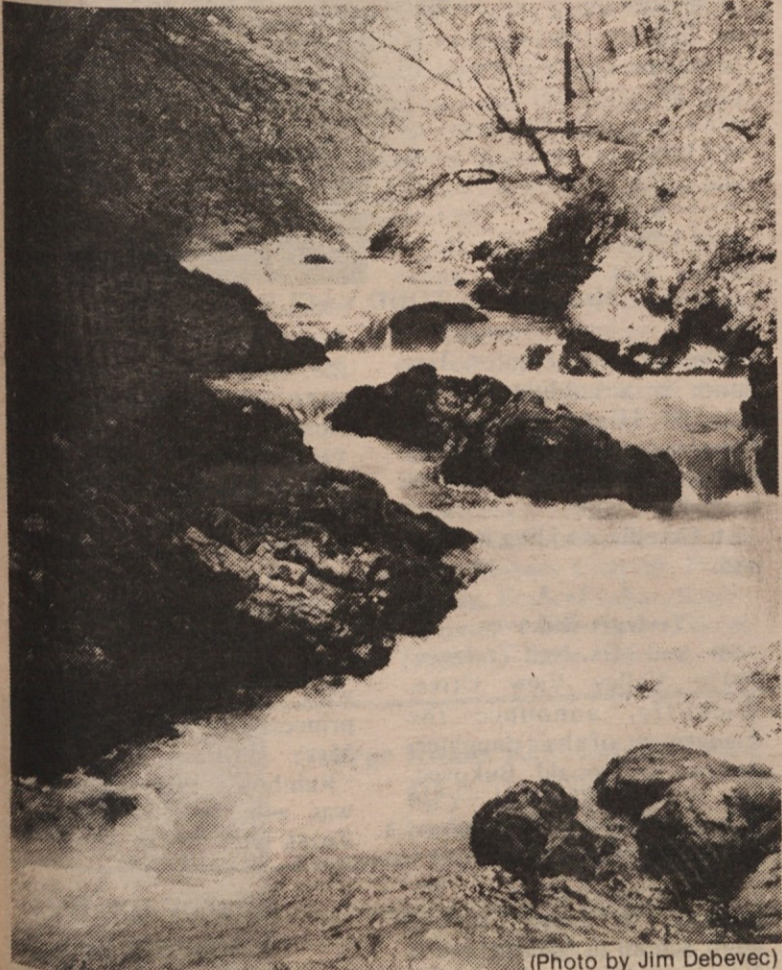
AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 28, 1989

DR. STANE SUSTERSIC
4515 WILLARD AVE.
APT. 2308 - S
CHEVY CHASE, MD 20815

Traveling the Trail of Our Heritage



(Photo by Jim Debevec)

The beautiful cascading waters in Vintgar park, Slovenia.

by James V. Debevec

On the first day of summer, June 21 Madeline and I began our summer vacation with our first visit to the land of our ancestors in Slovenia beginning with a pleasant sightseeing trip along the Adriatic Sea in Yugoslavia.

It was exciting to discover the villages where my parents, and Madeline's maternal grandparents had lived in their youth. It was a deeply emotional experience to realize that we were in the same church our ancestors had gone to pray. We hope to return some day and spend more time in the quaint villages of our forebearers to see if we can find too-long-unknown relatives.

Our JAT airplane boarded from New York on time at 7 p.m. Ear-phones were given free to all passengers, enabling everyone to hear the movie. Unfortunately my ear-jack connection was broken and I couldn't hear the soundtrack.

Upon landing in Belgrade we went to get our luggage, but were amazed to discover both our suitcases were missing. We were astonished because we had seen the two suitcases placed in the airplane while we were seated in the plane in New York. The plane did not stop anywhere so the baggage had to be on the plane sitting on the runway in Belgrade.

We filed a missing luggage claim with the authorities there. Their mouths dropped open when we said we saw the baggage being put on the plane. "You must be mistaken," they said.

"No way," we responded.

"They are marked with a pink ribbon, and we clearly saw them being put on the airplane. Let's go and look in the plane. We'll find them," we said. But they wouldn't let us go near the airplane.

It's incredible when you think there were around 300 passengers on the airplane and among the few suitcases that were "missing" two belonged to a husband and wife. It's possible one or the other could be "lost" but what are the odds that both did not complete the circuit from the airplane to the luggage merry-go-round?

Anyhow, we each had a carry-on bag with a complete set of clothing for each of us in each bag plus our Reebok tennis shoes for walking. These came in handy because our baggage was not returned for two full days.

All of the filling out of forms delayed us enough so we thought we had missed our connecting flight to Dubrovnik. We had to wait in line for tickets for that flight because you can't get them in advance, but the airplane was three hours late taking-off, so the rushing around the airport like mad was for nothing.

We did make it to Dubrovnik and then filled out more forms concerning our missing luggage which we thought might make us late for our bus trip to the hotel. Our tour brochure specifically stated there would be someone to meet us in Dubrovnik to take us to our hotel.

Unfortunately, there was no one there to meet our small group so we searched around the airport until we found the

local Yugo tour desk, which was empty. We all maneuvered over to the Kompas booth and talked to the personnel there. At our urging they provided us with transportation to our hotel. It seemed like 80% of the people on the plane who flew to Dubrovnik continued on to Medjugorje. They had a half dozen buses waiting.

Seeing Dubrovnik, however, was the magic potion which dispelled all the hassle from the airports. The city is located by the Adriatic sea with the beautiful mountains providing a strikingly pleasant contrast. The old town is the site of St. Lawrence Fortress which became the location for an all-day sight-seeing adventure. They say it is the best preserved European walled city.

Although we were the only ones with Slavic heritage on the trip, and most had traveled

extensively during their lives, they all agreed Dubrovnik was one of the most beautiful cities they had ever seen and all hoped to return for a longer stay.

After the formal tour of Dubrovnik the next morning, the rest of the day we were free to explore as we wished. Five of us took a boat cruise to Lokrum, an island across from Dubrovnik, for a few hours. Upon our return, we hiked a half-mile from the old town area of Dubrovnik to a cable car which ascended to the top of the nearest mountain giving us a breath-taking panoramic view of Dubrovnik.

The hotel where we stayed was one of four recently-built for tourists. The hotels are connected by walk-ways through a small woods with an olympic-sized swimming pool

(Continued on page 6)

AMLA's "Newburgh Day" Picnic Draws Largest Attendance Ever

It was hot and humid last Saturday at AMLA's attractive recreation center in Leroy, Ohio. The occasion was the annual "Newburgh Day" picnic sponsored by lodges 10, 20 and 24, all of which are active in the Newburgh area, which features St. Lawrence Church and the Slovenian National Home on E. 80 St.

Music began at 2 p.m., with the Buttons & Bows ensemble playing in the hall. Shortly after 3:30 the Maribor Octet delighted the large audience with a superb concert which featured familiar traditional Slovenian songs and also some excellent recitations. This single appearance of the Octet in the Greater Cleveland area was made possible by the Slovenian American Heritage Foundation and the AMLA

Newburgh Lodges.

Following the concert, Bishop Edward Pevec offered a Polka Mass, with musical accompaniment by the Johnny Vadnal Orchestra. The Maribor Octet again sang several religious songs during the Communion. Also present was Bishop Metod Pirih of Koper, Slovenia, who is on a visit to the United States. Bishop Pirih spent the afternoon and early evening at the picnic and greeted many attendees personally. He and Bishop Pevec had a chance to meet and get to know each other over dinner at the recreation center.

After the Mass, the Vadnal Orchestra played for dancing and listening. Despite the heat and humidity, it was a very enjoyable day for one and all.

Rudolph M. Susel



(Photo by Jim Debevec)

Bishops Metod Pirih and Edward Pevec at Newburgh Picnic

Events

Sunday, July 30

Belo Kranjski Club Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, August 6

Pensioners Day at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 13

St. Mary Church (Coll.) Summer Picnic at Slovenska Pristava featuring music by the Alpine Sextet. Mass at 12:30 followed by roast pork, sausage or chicken dinner for \$7.00 adults, \$3.50 children. Those wishing to travel by bus which leaves St. Mary's at 11 a.m. and 1:30 p.m. are requested to make reservations. Cost is \$5.00 round trip. Bus leaves Pristava at 7:30 p.m.

Sunday, Aug. 13

PSWA Circle 1 Dinner/Picnic, SNPJ Farm, Kirtland, O. Music by Ray Polantz. Serving 1 to 3, dancing 3:30 to 7:30.

Wed., Aug. 16

Federation of Slovenian Pensioners Picnic at SNPJ Grounds in Kirtland.

Saturday, August 19

70th Anniversary of Collinwood Slovenian Home with dinner-dance, music by Jeff Pecon.

Saturday, Aug. 19

Bockhold Hall, 902 N. Holmes, Indianapolis, Ind., is site of dinner/concert featuring United Slovenian Society Band of Cleveland. Reception following at the Slovenian National Home, 2717 W. 10th. Tickets are \$12.00 for adults, \$10 for seniors and \$6 for children. Event is sponsored by Slovenian Cultural Society of Indianapolis

Sunday, August 20

Collinwood Slovenian Home Annual Homecoming. Parade and music all day.

Sunday, Sept. 3

Folklore group Kres marks 35th anniversary with dinner/-program at Slovenian National Home, St. Clair. Dinner at 4 p.m., program at 6:30 p.m. Tony Klepec Orchestra plays for dancing. Tickets call 481-5621.

Saturday, Sept. 9

Fantje na Vasi Concert at St. Clair Slovenian National Home.

Saturday, Oct. 14

Glasbena Matica Concert and Dance at St. Clair Slovenian National Home.

Sunday, Oct. 22

Slomšek Krožek "Circle" dinner in St. Vitus Auditorium.

Sunday, Oct. 22

Annual Clambake and Steak dinner sponsored by Slovenian Home, E. 80th St. from 2 to 5 p.m. Music by Eddie Rodic.

Saturday, Nov. 11

Jadran Singing Society Fall Concert, Dinner, Dance, SWH on Waterloo Rd., featuring Fred Kuhar Orch.

Memo from Madeline



by Madeline D. Debevec

We Hear That...

Frank A. Shega, director of development at Sherwin-Williams has been elected vice president of the Northern Ohio Chapter of Corporate Real Estate Executives (NACORE).

Beverly Lozar, director of patient care review at Meridia Huron Hospital, received the William Rowland Hopkins Award for the Outstanding 1988-89 Graduate of the master of Public Administration Program at Cleveland State University.

Lozar, a registered nurse, was selected on the basis of grade point average and potential for success. The award is named after William Rowland Hopkins, Cleveland's first city manager.

A Euclid resident, Lozar is a member of the Ohio Society of Hospital Risk Managers and the American Society of Hospital Risk Managers.

Michelle A. Petrovic, a sixth-grader, recently swept the two highest awards at the New Mexico State Science Fair held at New Mexico Tech in Socorro. She won first place in the Junior Division, as well as first place in the Health and Medicine category.

Her science project was titled, "Is the Health of Our Hair Affected by Cosmetic Treatments and Sports Activities?" According to her faculty sponsor, "... Particularly for a sixth-grader to take the top prize in the Junior category — it's remarkable and rare."

Michelle, whose dad is Dr. John J. Petrovic of Los Alamos Scientific Laboratory in Los Alamos, New Mexico, attends Chamisa Elementary School there and aspires to becoming a physician, following in the footsteps of three of her uncles. Michelle is the granddaughter of Jo and John Petrovic of South Euclid, Ohio.

Anzlovlar's Dept. Store building at 6214 St. Clair was purchased by David Martin, owner of **David's Downtown Flowers**, presently located in the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Travel News...

Ivica Laznik of Radeče, pri Zidanen Mostu, Slovenia, is visiting her cousins, the **Michael Polutnik family** of Elyria, Ohio, the **Anthony Marsicos** of Niles, and the **Edward Bradishs** of North Jackson.

Her whirlwind two-week visit will include a four-day trip to Washington, D.C., a visit to Niagara Falls and a tour of Cleveland.

Ivica is a municipal court judge in her community which is about 80K from Ljubljana.

Dobro došla, Ivica!

Erzens Honored
Vince and Helen Erzen of

Wickliffe celebrated their 50th wedding anniversary July 9 with a reception at the Italian American Hall in Wickliffe. They were married July 1, 1939 in Newport Ky.

Erzen retired in 1982 after 46 years with Sifco Industries.

Their family includes sons Ron and Larry, both of Tucson, Ariz.; and daughter Jacci Erzen of Wickliffe. There are two grandchildren and five great-grandchildren.

Weddings...

Anzlovlar-Pavlina' Paula Louise Pavlina married Ronald John Anzlovlar May 13 at SS. Cyril and Methodius Catholic Church in Lakewood.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Andrew Pavlina, 341 Clarmont Road, Willowick. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. John Anzlovlar, 29440 Oakwood, Wickliffe.

Andrea Garvin of Madison was her sister's matron of honor with bridesmaids, Kathy Wakeman of Willowick, Mary Pavlina, sister of the bride, and Cheri Pavlina, sister-in-law of the bride, both of Cleveland, and Bonnie Nunes of Gates Mills, sister of the bride.

Bob Debevec of Strongsville served as best man. Ushers were Dan Gotti and Bob Anzlovlar, brother of the bridegroom, both of Wickliffe, Ray Anzlovlar of Euclid, cousin of the bridegroom, and Eric Gildea of Cleveland.

The bride is a 1976 graduate of North High School in Eastlake, a 1980 graduate of Cleveland State University and a 1987 graduate of Baldwin-Wallace College in Berea with a master's degree in business administration. She is a process engineer for Lubrizol Corp. in Wickliffe.

Her husband is a 1980 graduate of Wickliffe and a 1985 graduate of Cleveland State University and is a market manager for Bailey Controls in Wickliffe.

Vacura-Quagliata

Antoinette Marie Quagliata married **Todd M. Vacura** May 13 at St. Mary's Catholic Church in Collinwood. The Rev. John Kumse officiated.

The bride is the daughter of Bonita Quagliata of Kirtland and John Quagliata of Gates Mills. The bridegroom is the son of Pat Gallina and Ed Vacura, both of Seattle, Wash.

Rebecca Chiaffalo of Cleveland Heights was maid of honor. Bridesmaids were Marcia Todd of Southfield, Mich., Carla Quagliata of Eastlake, Karen Rasmusen of Chicago, Ill., and Leslie Riblet, Suzanne Schmidt and Sara Summers, all of Indianapolis.

Tyler Johnson of Seattle served as best man. Groomsman were Michael Austry of Fort Worth, Texas, Peter Bond of Fairfield, Conn., Kyle Greseth and Michael Smith, both of Seattle, Chip Humphrey of Princeton, N.J., and Angelo Quagliata of Kirtland. Ushers were Garth Leesman of Vero Beach, Fla., and Mark Tabrum of Indianapolis.

A reception at Executive Caterers at Landerhaven

Country Club honored the couple before a wedding trip to Puerto Rico.

The bride is a 1984 graduate of Notre Dame Academy in Chardon and a 1988 graduate of Miami University of Ohio in Oxford. Her husband is a 1987 graduate of Miami University. Both are employed in Seattle.

Engagements...

STRNISA-TUNG

Dr. and Mrs. Fred Strnisa of Route 160, Pattersonville, New York have announced the engagement of their daughter, Jennifer Jean, to Thomas Tung, son of Dr. and Mrs. David Tung of Rye.

The bride-to-be is a graduate of Schalmont High School, the State University of New York College at Cobleskill and Cornell University. She is an administrative associate toxicologist for Lockheed Missiles and Space Co., Inc., Sunnyvale, Calif.

Tung is a graduate of Phillips Andover Academy and earned bachelor's and master's degrees in electrical engineering from Cornell University. He is a design engineer for National Semiconductor in Sunnyvale.

An Aug. 5 wedding is planned.

Svete Davis

Mr. and Mrs. Joseph Svete, 12207 Wintergreen Drive, Chardon, announce the engagement of their daughter, Traci, to William Davis, son of Sue Davis of Hopatcong, N.J.

The bride-to-be is a 1980 graduate of Notre Dame Academy in Chardon and a 1984 graduate of Ohio State University School of Nursing in Columbus. She is a registered nurse. Her fiance is a 1975 graduate of Hopatcong High School, a 1981 graduate of the University of Missouri and a 1985 graduate of St. Louis University School of Medicine. He is a cardiologist at University Hospital in Columbus.

The wedding is Aug. 26 at Garfield United Methodist Church in Pepper Pike.

Gubanc-Eging

Mr. and Mrs. Gary Gubanc, 30289 Ricky Lane, Wickliffe, announce the engagement of their daughter, Wendy Lynn, to Randy Eging, son of Marcella Singer of San Diego, Calif., and the late Ray H. Eging.

The bride-to-be is a graduate of Wickliffe High School and attends Lakeland Community College in Kirtland. Her fiance is a graduate of Berkshire High School in Burton and attends Lakeland. He is employed by Ivy Medical Group Inc. in Solon.

The wedding is June 16, 1990 at Punderson Manor House in Newbury.

Kettlewell-Fortuna

Mr. and Mrs. James W. Kettlewell, 5329 Lorrey Place, Mentor, announce the engagement of their daughter, Suzanne Elizabeth, to Scctt J. Fortuna, son of Mr. and Mrs. John Fortuna, 31810 Glenhurst Drive, Willowick.

The bride-to-be is a graduate of Mentor High School and Kent State University and is employed by the Lake County Association for the Retarded



Mr. and Mrs. TODD VACURA

at Deepwood in Mentor. Her fiance is a graduate of St. Joseph High School in Cleveland and is employed by General Drywall Co. in Eastlake.

An October wedding is planned.

Trefzger-Bukovec

Mr. and Mrs. Neil Trefzger, 29470 Valley View Drive, Wickliffe, announce the engagement of their daughter, Laura, to Donald Bukovec, son of Mr. and Mrs. Carl Bukovec, 868 Deborah Drive, Willowick.

The bride-to-be is a 1985 graduate of Lake Catholic High School in Mentor and is an ophthalmic assistant for Suburban Health Center in South Euclid. Her fiance is a 1981 graduate of Lake Catholic and a 1985 graduate of Bowling Green State University. He is the northern sales representative and marketing coordinator for David Dobbs Enterprises in St. Augustine, Fla.

The wedding is Oct. 7 at Our Lady of Mount Carmel Catholic Church in Wickliffe.

A Speedy Recovery to

Marge Maslar, 17805 Lake Shore Blvd. (Apt. 104), Cleveland, OH 44119. Marge fell and fractured her elbow and required surgery at Meridia Euclid Hospital.

At the present time she is recuperating at home.

Fondest get well wishes are being sent her way from her many friends and relatives.

Belokranjski Picnic

The Belokranjski Club Annual Picnic will be held at Slovenska Pristava on Sunday, July 30th.

Activities begin with Mass at 12 noon with Fr. Victor Tomc officiating. After Mass dinner will be served. Donation is \$7.00.

Tony Klepec Orchestra from Girard, Ohio will provide music. Food and refreshments will be available all day.

Everyone welcome!

Rose Show Winners

Several members of the Euclid Rose Society were top winners in the recent Rose Show at the Euclid Square Mall.

Tom Moloney won queen of

the show with "Touch of class." Ellen and Alan Scot won king of the show with "Ivory Tower." Al Radachy won princess of the show with "Canadian White Star." Paul Jerabek won duke of the show with "Love."

The queen was won by Paul Jerabek with "Starglo." The king was won by Paul Jerabek with "Apricot Mist." The princess was won by Mr. and Mrs. William Jerin with "Rainbow's End." The duke was won by Joe and Rose Zuzek with "Rose Window."

Pilgrimage to Lemont, Ill.

On August 12 and 13 the United Altar Society will have their pilgrimage to Lemont, Illinois. All those interested from St. Vitus, St. Mary, St. Lawrence and St. Christine Parishes start calling in your reservations.

Do not wait until the last minute because we need to know by the end of July. Call either Mrs. Mary Marinko at 486-5156 or Mrs. Rose Bavec at 531-6167.

St. Vitus Alumni Salutes Bishop Pevec

The St. Vitus Alumni Association will be sponsoring a Mass at 12 noon on Sunday, Oct. 29 followed by a three "meat" entree dinner presented by the well-known Slovenian cook, Mrs. Zallar in the school auditorium.

Donation is \$15.00. All alumni who wish to attend this function, please send a self-addressed, stamped envelope to Joseph Brodnik, our treasurer, at 344 Claymore Blvd., Richmond Hts., OH 44143.

If you wish a reserved table, the only ones that will be accepted, will be for groups of eight. First come, first served. Tickets are limited so we advise all who wish to be present on that day to send in their checks as soon as possible.

Inducted into the St. Vitus Hall of Fame this year will be Bishop Edward Pevec.

Those of the St. Vitus graduates who have not yet joined the alumni, we wish to inform you that you can join now - you will receive your membership card covering the year 1990. The dues are still only \$5.00.

Euclid Pensioners Electrifying Lessons

The Slovenian Pensioners Club of Euclid at their July 5 meeting enjoyed listening to two representatives from the Customer Service Department from the Cleveland Illuminating Company. Judy Foley told us about the causes and repairs of outages and Jackie Martin discussed the uses of electrical energy.

This month at our August 1 meeting, Dr. Sherman Sanford, a specialist in surgical and medical ophthalmology will be our speaker. If the name is familiar to you, it should be, because Dr. Sherman has spoken to us at a meeting once before. His subject 'The Eyes,' is very important to all of us; his presentation was so easy to listen to and understand that he is back by popular request.

Keep thinking sadly of the many members we have lost recently. To the families of Anna Riewaldt, Jennie Leonhardt, Stanley Rav-nahrib, Frank Kuhel, Victor Skok, Marie Mukavetz, and John Gornik, our most sincere sympathy. May they rest in peace.

Our sincere thanks to Anne and Tony Mrak and Anne and Charles Tercek who

volunteered for a month and stayed on to serve much longer as our funeral attendants. Our attendants for July are Frances Shumer, Louis Shuber, and again Anne and Tony Mrak. Funeral attendants serve from the day after volunteering at meeting to the day after the next meeting. Arrangements are made early in the morning and attendants are not secured until the afternoon of the meeting.

Hope you were at our picnic July 19 at the SNPJ Farm. The dinner served was, as usual, up to Mary Ster's high standards. Krivec and his orchestra had the members dancing while others enjoyed the good old part of a picnic just sitting and talking.

Our winners for July were Frank Jamnik and Anna Godlar who was celebrating her ninetieth birthday. Anna is one of our faithful members and it couldn't happen to a nicer person. Winners of gifts distributed at the picnic were Richard Makkos, Anne Ocikowski, Marie Shuler, Anne Hegler, Al Pecek, Joe Klak, Eleanor Charvat, Frank Wesley, Frances Legat, Sophie Skopita, Julia Centa, Helen Hocevar, Rose Tisovec, and

Bertha Walden.

Our meeting is early, August 2. See you there!

Helen Levstick
Eleanor Pavey

Deaths

AMY TIMMER

Amy Timmer, beloved wife of Joseph (dec.), mother of Joseph, sister of Joseph Kasper (dec.), and Pauline Brajkovich (dec.), aunt of Mary Ivancic, Jennie Woods and Millie Segedi, grandmother and great-grandmother.

Funeral Mass was July 22 at St. Paul Church, Chardon Rd. Interment Lake View Cemetery.

JENNIFER MARIE SISSON

Jennifer Marie Sisson, age 7, died July 24 at the Cleveland Clinic after a 2 1/2 year battle with cancer. She had just completed the first grade at St. Mary's School.

Jennifer the darling daughter of Cheryl A. Marn and Allen H. Sisson, sister of Jacqueline A., granddaughter of Josephine and Albert E. Marn and Elizabeth and the late Fred Sisson.

Funeral Mass was Thursday, July 27 at St. Mary's Church (Holmes Ave.) Interment in All Souls. Family received friends at Brickman and Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-4391

Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.
486-2322
"Serving the Slovenian Community."

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

In Memory

Mary Golobic of Euclid donated \$5.00 to the American Home in memory of William Trampush.

In loving memory

Of the 18th anniversary of the death of



Louis Klemencic

who died July 30, 1971

You are not forgotten, loved one, Nor will you ever be. As long as life and memory last, We will remember thee.

We miss you now, our hearts are sore, As time goes by, we miss you more. Your loving smile, your gentle face, No one can fill your vacant place.

Sadly missed by:

Wife, Josephine; Children, Grandchildren, and Great-grandchildren

July 28, 1989

In Loving Memory

On the 33rd Anniversary of the death of

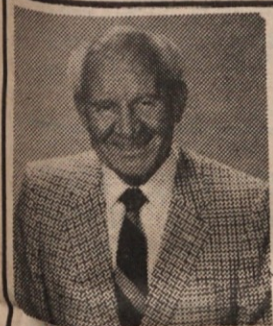


Agnes Kastelic

(July 27, 1956)

A wonderful mother, woman and aid; One who was better God never made; A wonderful worker, so loyal and true; One in a million - that was you. Just in your judgment, always right; Loved by everyone you knew, A wonderful mother — that was you.

CHILDREN:
Alice Opalich,
Josephine Klemencic,
Dorothy Urbancich,
and families



George Knaus Real Estate, Inc.

819 E. 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
Computer Multiple Listing Service

"Just A Little Bit Better"

481-9300

Listen to our polka music every
Sunday morning at 11:15
ON WELW, 1330 A.M.

George Knaus

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

GRDINA-COSIC Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088
28890 Chardon Road
Willoughby Hills
944-8400

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• 6 Month to 60 Month Certificates
\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*
\$100.00 Minimum to Open Account.
\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

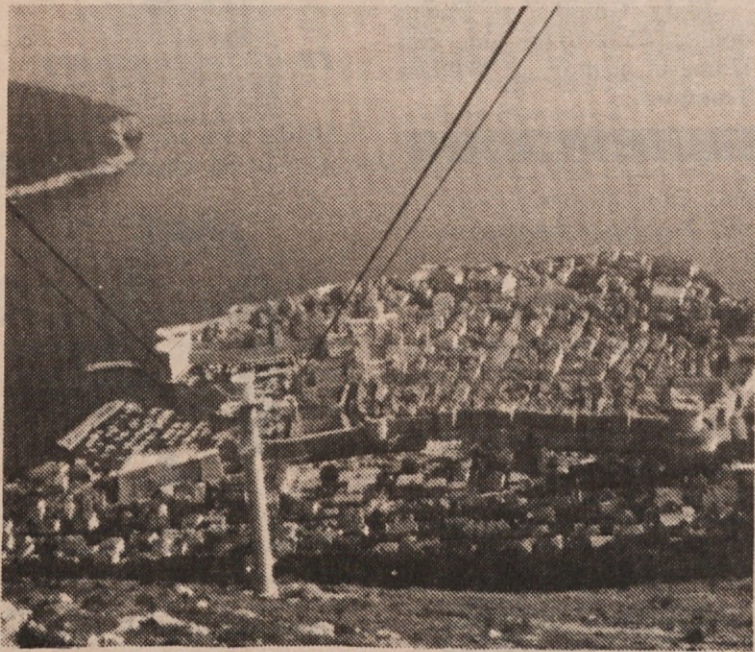
*Balances \$1,000 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• 5.50% Passbook
\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200
A Subsidiary of Independent Share Corp.

Traveling the Trail of Our Slovenian Heritage



The walled "Old Town" of Dubrovnik as seen from a cable car going up the mountain.

(Continued from page 1)
in the middle. Some of the females sunbathing there wore only the bottom half of their bikinis. There was an outdoor modern shopping mall which included a bank and restaurants with outdoor eating areas.

Late in the evening of our last day there, our luggage arrived at 11 p.m. by taxi from the airport. They said it had been in Belgrade all along. Upon opening my suitcase, however, I discovered that two books which I had placed side by side on top just before we left, were now on top of each other, which would be an almost impossible feat, — except, of course, if the suitcase had been opened!

The drive along the Adriatic Sea was truly magnificent. The blue-green clear water and the small, picturesque villages were all along the highway, with the imposing mountains on the other side. It was just beautiful. It would be difficult, in your wildest fantasies, to create more beautiful scenery.

Next we toured Split and were astounded to find ourselves in the actual palace that the Roman Emperor Diocletian had lived in during the 3rd century. Madeline went to stand on the very spot where the emperor had addressed the people hundreds of years ago. It's amazing the way the building was constructed so that the wind blows through the tops of the various rooms to keep it cool, even in the summer (and to this very day).

One of my favorite places of

all time is Plitvice Lakes. We stayed for two days in Hotel Jezero, a resort in the woods in the national park. During the day, visitors can take hikes along the many paths which run over and along side the flowing water. The main water-falls is breathtaking, and our guide led us on a two-hour walking tour to the bottom of the canyon to get a close look at the spectacular scenery. They say there are 16-lakes located here. Madeline and I walked quite a bit through the woods and along the lakes during our stay.

We stopped in the resort city of Opatija and chose the outdoor patio of Hotel Jadran for a pleasant lunch alongside the beautiful Adriatic Sea.

Traveling onward we entered Slovenia and made our first stop at Postojna Caves, the largest caves in Europe.

Explorers take an electric train for three miles inside the mountain and can see the various underground formations along the way. Then the train stops and all the hearty souls disembark for a two-hour walking tour through more beautiful caverns.

Persons from all over the world come here, and as they disembark from the train, they go to areas with signs written in different languages where tour guides await them to lead the way through the caverns and speak to them in their native tongue.

The walking tour takes you from the top of the caves to the bottom. There another train comes along to take you for another ride to the outside.

We had been showing our bus

driver a map where my father was born, Begunje near Cerknica. The village was a few miles from Postojna and when we came alongside, the driver stopped the bus so we could see the village and take some pictures of it.

It was a very emotional experience to see the place where my father had lived and grew up, and had left behind as he came to America. There were tears in my eyes as I thought about my dad, and saw the beautiful countryside that he was so familiar with. Out of his family of six, I was the only one to see the land of our heritage. Everyone on the bus understood the sentiment and cheered as the tour guide explained why we had stopped.

We spent the next few days in one of the most beautiful spots in the world, Lake Bled on the slopes of the Julian Alps. Our hotel, Park, was next to the lake and from our room we were in awe of the sight which unfolded before us from our balcony. We had the picturesque view of the lake, the castle on the top of the hill, and the island with the church in the middle. It was a dream come true and can be understood only by those who have seen the grandeur of its beauty.

Madeline and I walked along the bank of Lake Bled and fed



Madeline stands on the very spot where the Roman Emperor Diocletian spoke to his subjects in Split.

the ducks as they came within inches of the shore. We toured the castle and took a gondola ride on the lake to the island. Madeline's Slovenian heritage shown brightly as she sang a few Slovene tunes much to the delight of the passengers. She also was able to ring the bell in the church, the accomplishment of which, will bring good luck.

Our group then deviated from our scheduled afternoon at leisure as we were brought

to nearby Vintgar park for an exciting walk along the river's edge. While there, a group of children and their teachers on holiday from Sv. Vid pri Stični came by and we took their picture which appeared on the front page of this paper a few weeks ago. This place is an unheralded gem of cascading waterfalls and interesting walking trail along the swift running river Radovna.

(To Be Continued)

Federation of Slovenian Pensioners Picnic Aug. 16

Did you know that picnics are not held ONLY on weekends? And did you know that all GREAT PICNICS are not held only on weekends? That is a fact, and a fine example is the Great Annual Picnic of the Federation of Slovenian Pensioners Clubs which is normally held in mid-week.

This year it will be held on **Wednesday, Aug. 16** and again at the SNPJ Grounds on Heath Road, in Kirtland, Ohio. Each year's increased attendance is proof of its growing popularity, and success.

Within the Federation are the clubs from Barberton, Euclid, Holmes, Maple Heights, St. Clair and Waterloo areas.

In the company of this combined gathering, you have an excellent opportunity to meet, mingle, and mix with friends from these various areas. It is also an excellent opportunity to meet and make new friends.

In addition, since the picnic is open to all in general, it attracts visitors from other areas, far and near, even as far as from Florida.

There will be food, refreshments, balinca, horseshoes, singing, music for listening and dancing, and of course, time to engage in pleasant conversations.

If your desire is for more than the usual available sandwiches, a delicious full course dinner, expertly prepared by Julia Zalar and her staff, will be available... BUT... you must purchase your dinner ticket beforehand, at the latest by August 10. So don't delay. See any of the clubs' secretary for tickets or call Mae Fabec at 942-3785. Dinner tickets are only \$7.00 which includes admission to the grounds. Admission without dinner ticket is \$1.00.

A bus has been chartered for

the convenience of the residents of the St. Clair area wishing to attend the picnic. And even if you normally drive, why not relax and "leave the driving to the bus driver." The cost is minimal, only \$5.00 for the round trip.

Remember, everyone is welcome. Reservations will be made on a first come, first served basis and there are only so many seats on the bus. If interested, call me, Stanley

Frank, at once at 391-9761. I also have tickets for the dinner.

The bus is scheduled to leave from the St. Clair Slovenian Home at noon. On the return trip, it will leave the picnic grounds at the latest at 6 p.m. We look forward to seeing you at the Great Picnic of the Federation of Slovenian Pensioners Clubs.

Stanley Frank,
Publicity

Rainy Weather Doesn't Dampen Waterloo Pensioners' Enthusiasm

The Waterloo Pensioners Club would like to thank everyone who attended our annual picnic Wednesday, June 21st. It rained all day but it was a cozy get-together as everyone stayed in the hall and met old friends and made new ones. Thanks to the members who came out and helped in the morning; you are appreciated.

At the picnic John Strancar held a raffle for the Northeast Coalition Health Council and the first prize winner was Financial Secretary Frank Videmsek.

Welcome to new members Ed and Frances Karnak, Tillie Boyd, Joe and Marie Francel, Nada Batich, Jean Dragar, Frank and Jo Minillo, Frank and Elsie Ohara and Tony and Pauline Progar.

A reminder to all members: the idea of joining the club is to attend meetings and functions, so please attend. The next meeting is Tuesday, August 8th at the Slovenian Workmen's Home, at 1 p.m. Financial Secretary Frank Videmsek reminds all to please pay your dues for 1989.

Call Ann Otonicar, trip coordinator, if you are interested in the following trips: Amish,

Aug. 23, Muskoka Lakes Sept. 14-17, and Atlantic City Oct. 18-20.

Past Secretary-Treasurer Steve Shimits now resides in Iowa City, Iowa and we wish him well.

We received a letter of resignation from Pres. Frank Slejko. Because of illness, he feels he cannot fulfill his duties as President. The letter was accepted and we wish him the best of health.

The officers for the year 1989 are President John Prhne, Vice President Frank Bittenc, Secretary-Treasurer Frank Videmsek.

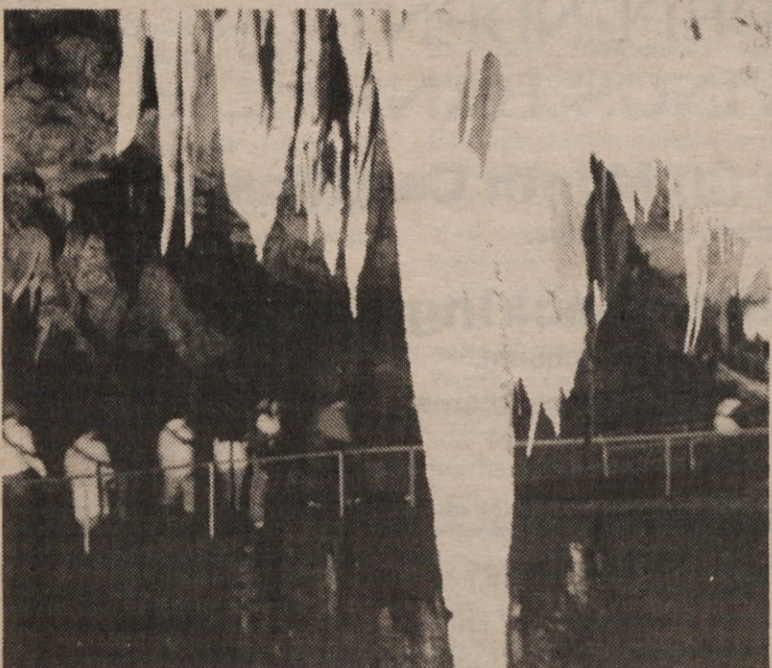
Celebrating 50 years of wedded bliss at our June meeting were the Trohas, Vesels and John Strancars - complete with veil and cake. Hope you have many more.

At the National Seniors Olympics held in St. Louis, Jo Gregg came away with silver and bronze medals. Nice work, Jo.

Celebrating anniversaries in July were Mchughes - 54 years, Florjanics, 52 years.

A moment of silence was observed in memory of Frank Kuhel and John Janc.

Helen V.



People walk among the stalactites (right) and stalagmites in the Postojna Caverns in Slovenia.



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Nesreča južnokorejskega civilnega letala DC-10 v Libiji — Ubitih najmanj 75 potnikov, 128 jih je pa nesrečo preživelo

TRIPOLI, Libija — Včeraj je pri pristajanju na tukajšnjem letališču treščilo na tla južnokorejsko civilno letalo tipa DC-10. Pilot, ki je nesrečo preživel in bil le lažje poškodovan, ni upošteval nasvetov tripolijskih kontrolorjev poletov, da je na letališču gosta megla in naj pristane na katerem drugem letališču. Pilot sovjetskega civilnega letala je na primer pristal na otoku Malta, da bi ne tvegala pristajanja na tripolijskem letališču. Južnokorejski pilot pravi, da je izgubil za 15 minut radijski stik s kontrolorji. Kot kaže, ni bilo na letalu nobene okvare, čeprav se je preiskava o vzroku nesreče komaj začela.

Letalo je treščilo na tla miljo proč od letališke steze ter se razbilo v tri večje kose. Letalo je uničilo dve hiši in nekaj vozil, tako so med žrtvami tudi štirje mrtvi Libijci. Na letalu je menda bilo 199 potnikov, od teh vedo, da jih je nesrečo preživelo 128. Reševalci še iščejo ostanke trupel nekaj pogrešanih potnikov.

Nesreča je vzbudila še več pozornosti zato, ker je pretekli teden pri prisilnem pristajanju drugega letala DC-10 pri letališču v Sioux City, Iowa, tudi prišlo do nesreče, v katerem je bilo ubitih 111 potnikov. Pri nesreči v Sioux Cityju je sicer znano, da je med poletom eksplodiral motor, kar je pilotu praktično onemogočilo obvladanje letala, v včerajšnji nesreči pa ni bilo, kot sedaj kaže, na letalu nobene okvare. Prvi podatki kažejo namreč, da gre bolj za pilotovo napako oziroma napačno odločitev, ker je odklonil naravnost kontrolorjev, naj na letališču v Tripoliju zaradi megle ne pristane. Potniki so bili večinoma južnokorejski gradbeni delavci, zaposleni na gradbenih projektih v Libiji.

Sovjetski parlament odobril veliko stopnjo gospodarske neodvisnosti trem baltiskim republikam — Manj kontrole iz Moskve

MOSKVA, ZSSR — Včeraj je sovjetski parlament z veliko večino glasoval za resolucijo, po katerih bodo postale tri baltiske republike ZSSR — Litva, Letonska in Estonska — v gospodarskem oziru skoro suverene države in sicer s 1. januarjem 1990. Parlament je o resolucijah razpravljal dva dni. Nekateri poslanci so bili kritični, ker svoboščine, odobrene omenjenim republikam, niso bile ponujene tudi ostalim sovjetskim republikam. Po resolucijah ima sovjetska vlada do 1. oktobra letos, da pripravi potrebne zakonske osnutke, o katerih bo potem razpravljala in glasovala parlament.

Po reformi, ki jo je odobril parlament, bodo baltiske republike dejansko same kontrolirale razvoj lastnih gospodarstev. Imele bodo pravico sklepati gospodarske pogodbe z drugimi republikami, vodile in odločale bodo o stopnji proizvodnje brez dosedanje neposredne kontrole osrednjih ministrstev v Moskvi itd.

V prejšnjih odločitvah, sta Litva in Estonska že deklarirali svojo suverenost, kar pa Moskva še ni priznala. Analitiki sovjetskih razmer tudi poudarjajo, da gre v najnovejših spremembah izključno za gospodarske reforme in da namen akcije ni voditi do popolne neodvisnosti baltiskih dežel. Dejstvo je, da so doslej bile baltiske republike v prvi vrsti tistih, ki skušajo uresničevati gospodarske in politične reforme, ki jih s svojo »glasnostjo« in »perestrojko« zagovarja Mihail Gorbačov.

Felix S. Bloch naj bi vohunil za Sovjete celih 15 let — Kljub temu dvomljivo, da bo kdaj moral pred sodišče — Preiskava v teku

WASHINGTON, D.C. — Felix S. Bloch, visoki uradnik State Departmenta, ki je osumljen vohunjenja za Sovjetsko zvezo, je še vedno pod 24-urnim nadzorstvom FBI. Preiskovalcem pa še ni uspelo najti zanesljivih dokazov o tem, da je res bil vohun, niti ne vedo, točno katere zaupne podatke naj bi bil izročil sovjetskim agentom. Menda imajo posnetek, ko izročila Bloch aktovko znanemu sovjetskemu agentu, vendar to ni dovolj, kajti bi morali na sodišču braniti trditev, da je bilo zaupnih dokumentov v aktovki, tega pa tožilec bi ne mogel dokazati. Bloch sam ne sodeluje s preiskavo, čeprav dobro poučeni viri vedo povedati, da je v prvem innervjuju Bloch dejal, da je prejel od Sovjetov precej denarja in da je zanj delal mnogo let.

Preiskovalci so baje mnenja, da je bil Bloch rekrutiran kot sovjetski vohun pred 15 leti, ko je delal za State Department v Berlinu. Izgleda, za so za njegove sumljive aktivnosti zvedeli pri FBI šele prejšnji mesec in sicer zaradi Blochovega namena, obiskati Dunaj brez vidnega vzroka. Pričela se je preiskava, kmalu nato pa je bil Bloch obveščen od znanega sovjetskega agenta, da je preiskava proti njemu že v teku. V FBI bi radi zvedeli, kako so Sovjeti tako hitro in točno zvedeli za preiskavo. Zanimivo je tudi, pravijo dobro obveščeni viri, da so šli Sovjeti tako daleč, da so Blocha obvestili o tem. Menda so ZDA kmalu zatem sporočili Sovjetom, naj ne skušajo pomagati Blochu pri morebitnem pobegu iz ZDA. Splošno je priznано, da gre za najhujši vohunski škandal za State Departmenta v zadnjih 40 letih.

— **Kratke vesti** —

Jeruzalem, Izr. — Sinoči so izraelski komandosi prišli v južni Libanon in ugrabili šiitskega voditelja Hezbollaha gibanja in se z njim vrnili v Izrael. Drzna akcija je v celoti uspela. Opazovalci izraelskih razmer menijo, da želijo Izraelci zamenjati šiitskega voditelja, ki je tesno povezan z Iranom, za dva izraelska vojaka, ki sta v rokah Hezbollaha. Omenjeni Hezbollah ima v svojih rokah tudi nekaj drugih zahodnih talcev, med njimi ameriškega polkovnika Higginsa. Reakcije od Hezbollaha na izraelsko ugrabitev še ni.

Stockholm, Šve. — Včeraj je švedsko sodišče ugotovilo, da je 42-letni znani kriminalc Carl Gustav Pettersson atentator, ki je ubil 28. feb. 1986 švedskega predsednika vlade Olofa Palmeja. Zanimivo je, da sta dva poklicna sodnika glasovala za Petterssonovo izpustitev, šest navadnih državljanov, članov porote, pa je glasovalo, da je kriv. Porotniki so namreč verjeli Palmejevo vdovo, ki je pričala, da je bil Pettersson tisti, ki je streljal na moža. Pettersson trdi, da je nedolžen, v preiskavi niso mogli najti nobenega, ki je videl Petterssona z revolverjem v roki — tudi vdova Palmeja tega ni videla — revolverja samega tudi niso nikoli našli. Tožilec tudi ni mogel pojasniti, zakaj naj bi Pettersson, dolgoletni navaden zločinec, dober znanec policije, streljal ravno na Palmeja.

Washington, D.C. — Včeraj je pravosodni odbor Prestavniškega doma zveznega kongresa glasoval za zakonski osnutek, po katerem bo kaznovan tisti, ki bo sežgal ameriško zastavo. V ozadju te pobude je nedavna odločitev Vrhovnega sodišča, da teksaški zakon, ki je predvidel kazen za tako akcijo, protiustaven.

Iz Clevelanda in okolice

Belokranjski piknik —

To nedeljo, 30. jul., ima Belokranjski klub svoj letni piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša bo ob 12. opoldne, nato bo na razpolago dobro kosilo. Po kosilu bo igral za zabavo in ples Tone Klepec orkester.

Rojstni dan —

Preteklo sredo, 26. julija, je svoj 88. rojstni dan praznovala naša naročnica ga. Anna Jensenko. Ob rojstnem dnevu ji čestitajo in želijo zdravja in veselja družina in številni prijatelji in znanci!

Preminula v Torontu —

Dne 19. julija je v Torontu, Kan., umrla Pavla Baloh, roj. Skrlj, rojena v Zaliče pri Ilirski Bistrici na Primorskem. Zanja žalujejo mož Lojze, hčerka Ann Sluga z družino, sestri Mica Prince (Chicago) in Ana Petrač (Sabonja) ter brata Frane in Anton Skrlj (oba v Zaliče). Pogreb je bil v Torontu. R.I.P.

Poletni farni piknik —

V nedeljo, 13. avgusta, ima fara Marija Vnebovzeta svoj poletni piknik na Slovenski pristavi. Ob 12.30 bo sv. maša, sledilo bo kosilo.

Novi grobovi

Caroline Zadnik

Umrla je Caroline Zadnik, rojena Vatovec, vdova po Josephu, mati Lydie Schillo in Elsie Turk (pok.), 3-krat stara mati, 6-krat prastara mati, sestra Johanne Petek (pok.), več bratov in sestra v Jug. je tudi že pok. Pogreb bo iz Fortunovega zavoda na 5316 Fleet Ave. jutri, v soboto, dop. ob 10. na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Richard J. Srp

Umrl je Richard J. Srp, mož Elsie, roj. Kozlevcar, oče Ralpa, stari oče Randolpha. Pogreb bo iz Grdina-Cosic zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, zvečer ob osmih. Na mrtvaškem odru bo jutri od 4. do 9. zvečer. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin American Cancer Society.

Kathleen Shimko

Dne 26. julija je po kratki bolezni umrla Kathleen Shimko s Parkgrove Ave., rojena Donovan v Clevelandu, žena Richarda, mati Patricie in Laure, sestra Doris Morgan, Patricie Rossoll, Edwarda ml., Mary Dieter in Roberta. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, v cerkev sv. Jeroma dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Balincarji vabijo —

Jutri zvečer vabi Balincarski klub Slovenske pristave na stejk večerjo na SP. Večerja bo na razpolago med 6. in 8. zvečer. Pridite jutri med vesele balincarje SP!

Romanje ZOD v Lemont —

Rezervacije za avtobus za romanje ZOD v Lemont 12. in 13. avgusta sprejemajo: za sv. Kristino in sv. Lovrenc Mary Gerl (261-1316), za sv. Vid Amalija Košnik (881-4957) ali Kristino Rihtar (391-6545), za Marijo Vnebovzeta pa Rose Bavec (531-6167) ali Pavla Adamič (481-8263). Ne odlašajte več. Članek na str. 6.

V večnost —

Dne 20. julija je v Slovenski Bistrici v Sloveniji umrl 87 let stari Martin Bolko, ki je bil tam 22. jul. pokopan. Martin je od leta 1949 do 1963 živel v Clevelandu in bil zaposlen pri Cleveland Twist Drill, od koder je 1. 1963 odšel v pokoj. R.I.P.

Cvetličarna —

David Martin, lastnik cvetličarne David's Downtown Flowers, ki posluje v SND na St. Clairju, je kupil poslopje, v katerem je bila do nedavnega Anžlovarjeva trgovina na St. Clair Ave.

Dan upokoencev na Pristavi —

Klub upokoencev Slovenske pristave priredi svoj piknik v nedeljo, 6. avgusta. Ob 12.30 bo č.g. John Kumše daroval pri kapelici na Orlovem vrhu sv. mašo. Nato bo kosilo, priljubljene pečene piške in izvrstna svinjska pečenka z vsemi prilogami. Zatem pa bo prijetno srečanje in kramljanje s starimi in novimi prijatelji in znanci. Vsi, prav vsi vljudno vabljeni! Pristrčno dobrodošli!

KRES praznuje 35-letnico —

Folklorna skupina Kres letos praznuje 35-letnico svojega obstoja z večerjo in nastopom v nedeljo 3. septembra v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Večerjo bodo servirali ob štirih, sledil bo nastop ob pol sedmih zvečer. Za ples in zabavo bo igral orkester Toneta Klepca. Vstopnice za večerjo po \$15, si že lahko rezervirate. Naprodaj bodo tudi vstopnice samo za nastop in sicer po \$5. Vstopnice za večerjo bodo naprodaj samo v predprodaji. Lahko si rezervirate mize za večerjo ali pa vstopnice samo za nastop, če pokličete tel. 481-5621.

VREME

Deloma do pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 83° F. Sončno jutri z najvišjo temperaturo okoli 80° F. V nedeljo deloma oblačno z najvišjo temperaturo okoli 83° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian EditorAmeriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 54 Friday, July 28, 1989



Spomenka Hribar

Drugačen začetek bivanja slovenskega naroda

Pomembna razlika med deklaracijo iz leta 1917 in današnjo partijo in alternativo najbolj moti suvereno bivanje slovenskega naroda

(I. del)

Če »začetek« bivanja razumemo kot postavitve temelja načina bivanja, potem predstavlja Majniška deklaracija 1989 zagotovo takšen temelj nadaljnega bivanja slovenskega naroda. Menim, da ni po naključju, temveč po neki globlji resnici kot skrivnosti artikulacija tega, kaj Slovenci danes, v letu 1989 hočemo, dobila ime »Majniška deklaracija« — istoimenski iz leta 1917.

Primerjava Majniške deklaracije iz leta 1917 in današnje

Kajti prav iz primerjave obeh razvidimo novost tega »drugačnega začetka« slovenskega bivanja: Majniška deklaracija 1989 pod prvo točko zakoliči: »hočemo živeti v suvereni državi slovenskega naroda«. To je temeljna politična volja, ki je bistveno drugačna kot tista v letu 1917, ko te odločenosti za lastno samostojnost ni bilo, saj se je v isti sapi in na isti ravni v Habsburški monarhiji že iskala »streha« za svojo neobglenost in neodloč(e)nost. Majniška deklaracija 1989 namreč ne izključuje povezav z jugoslovanskimi in drugimi narodi v okviru prenovljene Evrope, dopušča in celo predpostavlja jih — toda na drugi ravni, na ravni suverene odločitve svoje države oziroma državljanov.

Gre torej za pomembno razliko: v primeru Deklaracije iz leta 1917 je šlo za prenos suverenosti na Habsburško monarhijo, letošnja Deklaracija pa postavlja možen suveren prenos nekaterih kompetenc na to ali ono skupno državo, če bomo v katero (po suvereni odločitvi) vstopili. Suveren prenos kompetenc je pogojen, in v tem smislu začasen, prenos suverenosti je trajen oziroma jo je težko

Vsi, ki skušamo ostati kolikor toliko na tekočem z naglo razvijajočimi razmerami v Sloveniji, in predvsem na političnem področju, lahko soglašamo, da se prizadevanja demokratičnih elementov v Sloveniji nadaljujejo in postajajo tudi »radikalnejša« v mnogih ozirih. Gre za proces, ki gradi na prejšnje uspehe, ki ruši tabu za tabujem. Tako v sicer še vedno previdnem okviru govorijo o tem, kaj pomeni »suverenost« za slovenski narod, za Slovenijo. Logičen, neobhoden odgovor je seveda ta, da pomeni suverenost neodvisno Slovenijo, četudi bo le-ta v nekaterih oblikah povezana z drugimi narodi, vendar brez posebnih omejitev. Med pobudami letošnje »pomladne« politične sezone v Sloveniji je bila zbiranje podpisov za tkim. Majniško deklaracijo 1989, ki med drugim postavlja trditev, da želi slovenski narod živeti v svoji suvereni državi. Ta »deklaracija« je vzbudila veliko zanimanje in, posebej s strani vladajoče oblastne strukture, tudi veliko ogorčenje. Nihče namreč ne more biti v dvomu, kam je vse to končno usmerjeno. O »deklaraciji« razpravlja v pričujočem članku Glasila »Demokracija« 2. junija t.l. Spomenka Hribar, znana kot pobudnica za postavitve spomenika vsem žrtvam vojne in revolucije v Sloveniji. Vsebinska je sicer zahtevna, vendar ne bo motila tistih, ki tem stvarim sledijo, tisti, ki jim ne, pa itak takih člankov v našem listu ne berejo.

Rudolph M. Susel



KOPRSKI ŠKOF METOD PIRIH se je udeležil preteklo soboto piknika na »Slovenski vrt« letovišču Ameriške Dobrodelne Zveze v Leroy, Ohio. Clevelandski pomožni škof A. Edward Pevec je daroval tkim. »polka mašo«, na koncu pa povabil škofa Piriha, naj navzoče nagovori. Škof Pirihi je lepo govoril o ohranjanju slovenske zavesti in še posebej slovenskega jezika. Na sliki vidite škofa Piriha med nagovorom, na desni je pa seveda škof Pevec. Škofa sta se na pikniku prvič srečala.

(Foto: James V. Debevec)

PO GLASBENEM POLJU

EASTLAKE, O. - Pivovarna »Coors Brewing Co.« iz Golden, Colorado, je pred kratkim uporabljala televizijsko reklamo, v kateri je kratka epizoda, ki prikazuje neki lokal poln vesele družbe ob pitju piva, ki ga seveda prodaja omenjena pivovarna. Eden od družbe stopi k gramofonu (juke box), pritisne na gumb in vzklikne: »Pa poslušajmo polko!« Ko skozi zvočnik zadoni vesela polka, po parih taktih vsa družba vstane in vsi zapustijo lokal, kajti pred tem je igral »rock and roll«. V popolnoma prazni lokal stopi novi gost, naroči Coors pivo za domov in pristavi: »Danes je pa precej slab dan, mar ne...?« in takoj nato zapusti prazni lokal.

Ta reklamni oglas je dvignil precej protesta med ljubitelji polk in valčkov po vsej deželi. Poznani kapelnik Jimmy Ster, ki je sicer Irec po poreklu, vendar vodi zelo popularen orkester, ki pa igra večinoma poljski stil polka glasbe, je izjavil, da ne bo nastopal na nobenih festivalih, kjer se bo točilo Coors pivo. Njemu se je pri-

družilo še nekaj drugih, ki tudi podpirajo bojkot te pivovarne. Ansambel Jimmyja Ster je prejel že dve leti vsakoletno Grammy Award.

Članke o tem dogodku in nameravanem bojkotu je prinesel časopis »Polka News«, ki izhaja v Michiganu in je zelo popularen med etnično publiko, ki se zanima za aktivnosti raznih polka orkestrrov. Časopis prinaša namreč podroben razpored igranj in nastopov teh ansamblov po raznih prireditvah širom Amerike.

Stari slovenski pregovor pravi: V slogi je moč. To pa seveda drži tudi za druge! Z ozirom na veliko število protestnih pisem in telefonskih klicev na pivovarno Coors (1-800-525-3786 ali 1-800-642-6116), je le-ta umaknila reklamnega filma iz vseh televizijskih postaj in se opravičila za morebitno žaljenje etnične glasbe (polk?). Čeprav se je producent reklamnega oglasa izgovarjal, da niso mislili nič hudega, je vsekakor negativen prikaz te glasbe, ker so vsi

dobiti nazaj. Morda bi bili še danes v okviru Avstrije — na podlagi Majniške deklaracije 1917 — če ne bi bila razpadla.

Takšna artikulacija suverenosti, kakor je v Deklaraciji 1989, je možna seveda zato, ker je utemeljena na spoštovanju človekovih pravic in svoboščin, in — iz tega logično sledi: na demokraciji, ki vključuje politični pluralizem, ter na družbeni ureditvi, ki bo zagotavljala duhovno in gmotno blaginjo v skladu z naravnimi danostmi in v skladu s človeškimi zmožnostmi državljanov Slovenije. Ta, tretje navedeni (kar pa ne pomeni, da je manj pomemben!) kriterij logično sledi iz odločitve, da hočemo živeti v suvereni državi slovenskega naroda, se pravi iz sprejetja odgovornosti za svoje bivanje nase. Ker niti posameznik niti narod ni Subjekt, neomejen na vse strani, ampak mora biti ob-mej-en, je zavedanje te obmejenosti z naravnimi danostmi in skladnosti s človeškimi zmožnostmi državljanov te skupnosti tisti temelj, na katerem skupnost kot suverena država sploh more eksistirati. Takšna zastavitev bivanja slovenskega naroda je nedvomno njegov nov/drugačen začetek, ki izhaja iz že dogodene odločitve (osvoboditve!) ljudi in jo — s svoje strani kot ubesedeno dogodje — utemeljuje.

(dalje prihodnji torek)

gostje zapustili lokal ob zvočnih vesele polke. Producent kot tudi Coors očitno nista računala na kakšno negativno reakcijo.

Slovenski jezik tudi na oddaji WCPN-FM/90.3 ob nedeljah

Dne 16. julija je začela javna radijska postaja (Public Radio) v Clevelandu WCPN-FM/90.3 ponovno oddajati narodnostne radijske programe enkrat tedensko in to ob nedeljah. Od 12. do 1. popoldne zopet oddaja svojo uro Tony Petkovšek, to pot s sodelavcem Joey Tomsickom. Dodatek k tej oddaji v slovenščini bom podajal podpisani, Dušan Maršič. Na tem kratkem sporedu v slovenščini bomo skušali predstaviti poslušalcem različne posnetke vsakovrstne slovenske glasbe iz Slovenije, kakor tudi zanimive novice iz preteklosti in sedanjosti. Vabim vas, da nas vsako nedeljo med 12. in 1. pop. poslušate.

D.M.

Preteklo nedeljo je bil g. Maršič prvič na radiu z Petkovškom in Tomšičem. Upati je, da bo slovenski del programa s časom postal obsežnejši in da bo vključil tudi nekaj novic o dogajanjih v Sloveniji in seveda med nami tu v Clevelandu in ZDA. Slovenska skupnost je veliko širša od polk in valčkov, veliko je še takih, ki slovenski jezik razumejo in ga želijo poslušati.

Rudolph M. Susel

Romanje Zveze Oltarnih društev v Lemont

CLEVELAND, O. - Pred durmi je prelepo romanje Zveze Oltarnih društev k Mariji Pomagaj v Lemont. Kakor vsako leto, tako tudi sedaj trkam na vaša srca, da se nam pridružite in da bomo tako skupno prepevale prelepe Marijine pesmi ter sodelovale pri sporedu, ki ga pripravijo č. patri za vse pobožnosti. Bo pa tudi dovolj časa za počitek in razvedrilo.

Vem, da se je zelo težko odločiti, ker so prireditve in vabila na vse strani. Toda za nas članice ZOD bi moralo biti vedno prvo romanje k Mariji Pomagaj v Lemont. Saj je samo enkrat na leto prilika, da se skupno od vseh štirih fara zberemo v Marijinem svetišču. Ona nas tako prijazno vabi. Ali bomo ostale gluhe in prezrle njeno Materinsko vabilo?

Zelo malo časa je še na razpolago. Vprašanje je: En avtobus, ali dva. Odgovor je pri vas. Oglasite se in pokličite danes vašo odbornico. Storititi to morate oziroma se prijaviti do konca tega meseca, kajti v avgustu bo že prepozno. Tudi vi, ki niste morda članica katere od sodelujočih društev, se nam lahko pridružite, saj sprejemamo pri romanju tudi vas.

Z željo, da se skupno z dvema avtobusoma odpeljemo proti Lemontu k naši nebeški Mariji Pomagaj v soboto, 12. avgusta, in ne bo brez odziva naš klic in prošnja!

Pozdrav vsem!

Mary Marinko

Misijonska srečanja in pomenki

816. Frančiškan o. Hugo Delčnjak

je 8. junija pisal, da je prejel po 6 mesecih MZA božično pismo s čekom za \$1000, v katerem je bila tudi štipendija za 40 sv. maš, ki jih je že opravil. Takole piše:

»Res ne razumem, zakaj se je meni poslano pismo k vam vrnilo. Po moje sploh ni prišlo v R.C.A. (Centralno afriško republiko), ampak v katero drugo afriško državo. Večkrat sprejemem pisma, ki nosijo poštni pečat Južne Afrike in celo Azije. To je pač pomankljivo znanje čisto navadnega zemljepisa poštarjev! Z druge strani je pa tudi res, da prihaja pošta v Mobaye v najboljšem slučaju trikrat na leto. Ceste so obupne, poštni avtomobili okorni, ali pa ni denarja za gorivo in vreče čakajo po mesece in mesece... Največkrat smo zopet mi misijonarji, ki prevajamo poštno vreče v oddaljene kraje!

Prisrčna hvala za priloženi ček za \$1000, v katerih je vključenih 40 mašnih intencij. Ste brez skrbi, bodo opravljene po namenu darovalcev. Ček, čeprav je že pol leta od datuma podpisa, sem kljub temu poslal na moj bančni račun v Francijo. Če ga zavrnejo, mi pa prosim drugega napišite in mi odslej naprej pošiljajte pošto na naslov: Mission Catholique, Bangassou, R.C.A. To je naslov našega škofa. Bom pošto prejel tako preje in gotoveje.

Trenutno sem raztegnjen na več področij: duhovne vaje za birmance in prvoobhajance, tečaj za katehiste in še gradnja kapele, ki bi jo rad končal do avgusta za 25. obletnico škofovanja našega škofa, ki je bil dolga leta misijonar prav v tem mojem področju...

Tebi in vsem misijonskim prijateljem prisrčen pozdrav.

P. Hugo.«

Pismo je došlo na naslov gdč. Ferjanove, ki je s provincialom oo. frančiškanov v Ljubljani uredila, da smo

končno dosegli o. Hugota. Mimo potrdila za prejeti ček od MZA, je o. Hugo priložil tudi fotografijo sv. birme v svoji župniji; objavljena je skupaj s tem poročilom.

Jezuit o. Janez Mlakar

se je oglasil 30. junija z lepim pismom iz Zambije, kjer deluje v Mumbwa:

»Prav lepo pozdravljeni! S temle pismom bi se Vam rad zahvalil za dar, ki sem ga prejel po Novem letu v čeku za \$550. Bog povrni za ta dar in za vse darove, ki sem jih doslej prejel od Vas.

Nisem Vam bil pisal. Upravičeno si lahko mislite, da sem nepismen, ali pa, da sem darove sprejel z nehvaležnim srcem. Nasprotno: zelo sem Vam hvaležen; res pa je, da me je delo povsem okupiralo, da se nisem iz njega videl. Pastoralno delo v Mumbwi, ki sem ga pred štirimi leti prevzel, je rastlo iz meseca v mesec. Potovanja po župniji so dolga, ceste pa slabe. Malarija me je velikokrat zagrabila, da se nisem mogel skoncentrirati k pisanju ali študiju, ki bi ga moral imeti, da se ohranim prožnega duha.

Letos smo imeli dve birmi v župniji: eno samo v Mumbwi, drugo pa v letalski bazi. Bilo je veliko birmancev in seveda s tem tudi dela obilo. Spomladi pa smo se tudi pripravljali na papežev obisk, ki je potekal letos od 2. do 4. maja. Priprave so se odvijale ne le v župnijski cerkvi, ampak tudi po podružnicah. Moram reči, da je papežev obisk naredil velik vtis na vse: katoličane, kot tudi na nekatoličane. Bil je to obisk, ki je pomirjevalno vplival na celotno prebivalstvo in lahko rečem: na vso državo. Dobili smo pa obvestilo, da v ZD na televiziji obisk sploh ni bil zabeležen. Iz tega lahko vidite, kako sredstva množičnega obveščanja lahko gredo mimo takšnega dogodka, poročajo pa nepomembne pripetljaje z



MARIBORSKI OKTET je navdušil publiko, zbrano na Nevburškem dnevu pikniku ADZ v Leroy, Ohio, preteklo soboto popoldne. Pred mašo, ki jo je daroval škof A. Edward Pevec, je imel Oktet res odličen koncert, ob koncu maše so zopet zapeli. Naš posnetek pevce kaže med koncertom, na sliki pa nista en pevec ter recitator, ki je koncertne točke tudi povezoval. Gostovanje Mariborskega okteta je bila zasluga Slovensko ameriškega kulturnega sveta ob sodelovanju nevburških društev ADZ. Prof. dr. Karl

B. Bonutti in Jože Cah sta pevce vozila iz St. Catherines, Ont., v Cleveland, Oktet je nato nastopil na SNPJ letovišču v Enon Valley, Pa., ter pri rojakih v New Yorku. Oktet zasluži vso pohvalo za izvrstno petje. Gostovanje je zopet dokazalo, koliko lahko naredi manjša skupina ljudi, ko večje organizacije, ki bi morale takšne kulturne prireditve sponzorirati, samo spijo ali bojkotirajo. Udeležba na pikniku je bila največja doslej.

(Foto: James V. Debevec)

velikim pompom.

Približal se je tudi čas,

da grem na počitnice. Lani bi sicer moral oditi, ker je bilo takrat minilo tri leta od mojega zadnjega obiska in počitnic. Vendar sem počakal eno leto, ker grem letos na sobotno leto.

Najprej se bom zaustavil v Sloveniji. Po počitnicah pa se odpravim proti Angliji in Irski, kjer bom imel študijsko leto. Vendar še ni urejeno, kje točno se bo to odvijalo. Lahko se celo zgodi, da me pot pripelje na severnoameriški kontinent. Je pa to do jeseni še čas in upam, da se bo vse lepo uredilo. Seveda, ako pridem v Ameriko, se bom poskusil oglasiti tudi pri Vas. Lep pozdrav vsem sodelavcem MZA!

Še enkrat prav lepa hvala za pomoč: materialno in duhovno. Vaš v Gospodu vdani

Janez Mlakar, S.J.«

V pripisu gdč. Ferjanovi dodaja: »Z veliko zamudo se Vam oglašam. Zahvaljujem se Vam za vse, kar ste dobrega storili v zadnjih letih za božje kraljestvo in za nas misijonarje. Če Vam ne pišemo pogosto, se Vas pa v molitvi in mašah spominjamo, da bi Vas Bog ohranjal še dolgo pri Vašem plemenitem delu. Mimogrede naj omenim, ker sem pozabil g. Wolbangu napisati, da sem sv. maše vse opravil, kar sem jih od njega v intencijah dobil.

Tukaj je naslov moje sestre Kristine, za katerega ste prosili: K. Mlakar, Liebig Str. 10, 8000 München 22, W. Germany. Lepo pozdravlja J.M.«

Predsednica gospa Marica Lavriša

je poslala 13. julija tole poročilo o pikniku MZA v Clevelandu 9 julija:

»Hvala za telefonski klic. V glavnem ste zvedeli, kako je bilo na pikniku in na sestanku (občnem zboru). Vsi so bili zadovoljni, tako v nedeljo kot v ponedeljek. Hrane je bilo dovolj, peciva veliko.

G. Krajnik je bil zelo dobre volje in je govoril na podlagi nedeljskega evangelija, ter se zahvalil, da vztrajamo, v imenu vseh misijonarjev, ki prejema pomoč. V našem oznanilu je bila pomota, da bo sv. maša ob eni uri, potem je pa bilo treba še malo počakati, da bi kdo ne bil brez sv. maše. Nihče se ni pritožil, da je bil prekasen. Bilo pa nas je kar precej udeležencev.

Kosilo je bilo kar hitro razdeljeno in zelo veliko ljudi ga je dobilo. Solate je bilo veliko prinesene z vrtov. Vse je bilo okusno, vsi so bili zadovoljni. Nismo slišali nič pritožb.

Popoldne je preživel vsak na

svoj način. Eni so šli v bazen, drugi so posedli na klopce med znanci in malo poklepetali. Popoldne je hitro minilo in so čakali na litanije, kar je g. Knez kar dobro rešil. Molili in peli smo, da je bilo vse veselo.

Proti večeru se je kar hitro spraznilo. Ljudje so odšli na domove, zadovoljni, da so s svojim obiskom pomagali misijonom.

V ponedeljek nas je bilo okrog 20 na sestanku. So vsi podpisani na priloženem pozdravu, le g. Cvelbar ne, pa je tudi prišel med nas. Ker je g. Cvelbar imel tudi malo pridiže, nismo imeli nič 'duhovni misli'. Prereševali smo piknik. Bili so mnenja, naj še tako prihodnje leto pripravimo, da je bilo vse prav.

Glede Odbora sem svetovala, da bi ostali še eno leto vsi na svojih položajih in so zaploskali, naj tako ostane. Tako bo do prihodnjega leta, ko boste Vi med nami.

Nato so potegnili srečke in se veselili izida. Ker je bil dan vroč 96° F smo prinesli malo mehke pijače in se je tekočina prilegla. Srečno smo se razšli in se bomo v septembru zopet srečali. Prav lepo Vas pozdravlja v imenu vseh, Marica. Prilagam seznam 54 sv. maš za naše misijonarje. Štipendija zanje je \$270 in bo tukaj vložena v depozit MZA.«

Finančno poročilo o MZA pikniku v Clevelandu bomo objavili, čim dobimo vse podatke.

Vsem pionirjem MZA Cleveland čestitamo ob tem novem uspehu in želimo nove rasti!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7



V BLAG SPOMIN

10. obletnice smrti našega ljubljeneža moža, očeta in starega očeta



Jože Miklavčič

Umrl 28. julija 1979

Deseto leto je minilo, odkar so se ločili.

Tvoj smrtni dan, boleč spomin — dan naših težkih bolečin.

Večni Bog Ti daj plačilo, ki si svetu dal slovo.

Ljubi mož in oče nikdar pozabljeni,

spavaj v grobu tam sladko.

Žalujemo:

Mary — žena

Mary — hčer z družino

Sinovi:

Jože, Stane in Peter z družinami

in ostali sorodniki v Sloveniji.

Euclid, O., 28. julija 1989.



O. HUGO DELČNJAK je poslal sliko o birmi, ki jo v pismu MZA opisuje. V ospredju so ministrantje s plesalkami. Posnetek je iz avgusta 1988.



Pretekli ponedeljek sta se oglasila v naši tiskarni č.g. Jože Cvelbar, ki nadomestuje pri Mariji Vnebovzeti župnika Johna Kumšeta, ki je na počitnicah, in č.g. Ivan Lavrih, župnik v Fowlerju, Kansas, ki je preteklo nedeljo kot zlatomašnik maševal pri Mariji Vnebovzeti. Ogledala sta si naše prostore in se zadržala nekaj časa za pomenek z lastnikom in urednikom. Rev. Cvelbar je na levi na sliki, Rev. Lavrih pa na desni.

(Foto: James V. Debevec)

Slovenska dediščina

Mirna na Dolenjskem

Ko takole po koččkih kramljamo o naši zgodovinski preteklosti, ne moremo mimo gradov in njihovih ostankov, kajti prav gradovi so njen nepogrešljivi del. Rastreseni so po vsej Sloveniji. Nekateri so dobro ohranjeni in vzdrževani ter omogočajo obiskovalcem pogled v zgodovino, še več pa jih žalostno propada. Vemo, kakšno vlogo so odigrali v preteklosti, vendar hkrati preradi pozabljamo, da so prav nekdanji osovraženi centri oblasti pogнали korenine rasti in razvoja marsikaterega slovenskega kraja. Ali si lahko predstavljate Bled, Ljubljano ali pa Škofjo Loko brez gradu?

Morda si je tako vprašanje zastavil tudi profesor Marko Marin iz Ljubljane, preden se je kar sam lotil obnove starega gradu v Mirni na Dolenjskem.

Mirenska dolina, po kateri je že v davnih časih teklen živahen promet proti Zasavju, je zaradi svoje rodovitnosti zelo zgodaj dobila stalne naseljenke. Okrog gradov, ki so jih postavili lastniki za varovanje in upravljanje svojih posesti, so zrastle vasice, razvila se je obrt in kasneje industrija.

Grad je bil prvič omenjen leta 1180. Sčasoma se je razrasel v mogočen grajski kompleks, ki je kljuboval času vse do sredine našega stoletja. Med kmečkim uporom leta 1515 je bil sicer močno poškodovan, vendar so ga obnovili in še bolj utrdili. Druge svetovne vojne pa ni preživel. Leta 1943 je bil požgan in uničena je bila tudi vsa oprema. Goli zidovi in kupi kamenja na hribu nad Mirno so po vojni postali plen graditeljev novih domov. Z vozovi so odvažali uporabno gradivo, nastajala je nova Mirna. Zgodovina in njeni pomniki niso nikogar zanimali.

Pred več kot dvajsetimi leti pa se je oglasil človek, ki je na vsak način hotel ohraniti grad. Bolel ga je brezskrben odnos

družbe do lastne preteklosti. Marko Marin, umetnostni zgodovinar, režiser in profesor gledališke zgodovine je bil vztrajen. Po dolgi vojni z občino, krajevno skupnostjo in zavodom za spomeniško varstvo je uspel. Zemljišče z ruševinami je dobil v uporabo za 99 let. Na vse strani je moral pojasnjevati, da mu je stare arhitekture žal in da se še lahko reši pred dokončnim uničenjem. Nekateri so ga imeli celo za norega, ko se je tako zagnano lotil kamenja na hribu.

Najprej je izdelal natančen načrt, na katerem je natanko določeno, čemu bodo služili posamezni prostori. Ne smemo pozabiti, da je profesor Marin gledališki človek, tam

pa velja pravilo, »da mora režiser na prvi vaji vedeti, kakšna bo predstava«.

En prostor je namenjen stalni razstavi s prikazom načrtov in poteka obnove gradu, v drugem bodo gledališke in koncertne prireditve, v tretjem pa bo lahko nekaj gostov tudi prenočilo. Profesor Marin meni, da grad brez stalnega prebivalca ne more živeti, zato bo v stolpu uredil še stanovanje.

V dvajsetih letih brskanja po kupih kamenja je našel dragocene kose in jih skrbno vgrajeval na pravo mesto v razrušenih zidovih. Iz najdenih ostankov bo povsem na novo pozidal del nekdanjih arkad, ki so bile okras gradu. Pred tremi leti je do gradu napeljal vodo, elektriko in telefon. Nekateri dvomljivci še vedno ne verjamejo, da misli resno. Vendar so sadovi že vidni. Grad spet dobiva svojo obliko in obiskovalcev je čedalje več. Čudijo se, od kod temu človeku toliko volje. S svojim denarjem in delom obnavlja našo skupno dediščino, pri tem pa je naletel le na posmeh. Tudi sam se zaveda, da je njegov konjiček zelo drag. Pravi, da bi mu bila vsaka pomoč dobrodošla. Za zdaj je še ni dobil, vendar upanja ni izgubil. Radovednih pogledov, ki se ozirajo proti gradu, je čedalje več. Morda se bo kaj premaknilo. Gozdno gospodarstvo Mokronog mu je obljubilo les za streho, zdaj išče mecen, ki bi bil pripravljen plačati obnovo vhodnega portala...

O mirenskem gradu bi lahko še veliko zapisali, saj ima dolgo zgodovino in znamenite lastnike, ki so v njem preživeli vsa nemirna stoletja. Tudi po zaslugi sedanjega lastnika ne bodo pozabljeni, saj bo obiskovalce vedno zanimalo, kdo je tukaj živel. Če pa gradu ne bi bilo, bi počasi pozabili tudi na tiste, ki so v njem nekoč prebivali. In Mirenčani bi končno morali dojeti, da profesor Marin dela zanje, saj bo grad večno ostal njim kot spomin na dolgo preteklost.

Vojko Zakrajšek
Naša Slovenija
junij 1989

V BLAG SPOMIN

OB 4. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA MOŽA, OČETA
IN STAREGA OČETA



LOUIS MOLE

ki je zatisnil svoje blage oči
dne 26. julija 1985.

Štiri leta Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš;
srce Tvoje več ne bije,
bolečin nič več ne trpiš.
Nam pa žalost srce trga,
solze lijejo iz oči;
dom je prazen in otožen,
ker Te več med nami ni.

Žaljuoči ostali:

- Frances — žena
- Louis A. — sin
- Arlene F. — hčer
- Kathy — snaha
- Shawn in Beth Marie — vnuk in vnukinja.

Euclid, O., 28. julija 1989.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Joseph L. FORTUNA
POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči
**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

— Koledar prireditev —

JULIJ

30. — Belokranjski klub priredi piknik na Slovenski pristavi. Igra Tony Klepec orkester.

AVGUST

6. — Dan upokojecev na Slovenski pristavi.

13. — Fara Marije Vnebovzete prireja piknik na Slovenski pristavi. Maša ob 12.30, nato kosilo. Za ples in zabavo igra Alpski sekstet.

13. — ADZ priredi Družinski dan piknik na svojem letovišču v Leroy, O.

13. — Kr. št. 1 PSA priredi kosilo in piknik na SNPJ farmi v Kirtlandu. Serviranje od 1. do 3. pop., od 3.30 do 7.30 igra Ray Polantz orkester.

13. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik v Triglav parku.

20. — Slov. šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

3. — Folklorna skupina Kres praznuje svojo 35-letnico z večerjo in folklornim sporedom v SND na St. Clair Ave. Večerja bo servirana ob 4. pop., nastop bo ob 6.30 zv. Za ples in zabavo igra Tone Klepec orkester.

9. — Fantje na vasi prirede koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

MALI OGLASI

Stanovanje iščem
3 ali 4 sobe. Sem mirna vdova. Kličite 431-0628.
(54-55)

FOR SALE
RICHMOND HTS. — 1/2 + ACRE. Buildable Lot on RTA Route. Call 261-1265 Evenings or leave message on machine. (F54-64)

FOR RENT
3 Room Vacancy at Beachland Medical Bldg., E. 200 St. & Lake Shore Blvd. For doctors or attorneys. Call Mr. John Lokar at 731-5515. (fx)

FENCES — OGRAJE
Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

Houses For Sale
East 185 St. — I-90 area. Buyer must move off property. Interested parties write c/o P.O. Box 19038, Cleveland, OH 44119-0030. (fx)

Apartment For Rent
1060 E. 61 St. 3 rooms up. Older person preferred. 881-8353 after 6 p.m. (53-54)

Janitor Needed
Collinwood Slovenian Home needs a good janitor. Good pay. Call 681-6649. (52,54)

Land For Sale
We have 48 1/2 acres of land in Kirtland, with 710 feet frontage, south on Billings Rd., 1 mile east from Rte. 306. If we find 3 or 4 buyers interested only in 4 or 5 acre parcels we will subdivide the frontage of 20 acres. Call us at 1-821-0780 in Alliance. Dr. Lukež. (51-54)

Help Needed — Euclid, Ohio
For elderly couple. Slovenian preferred. Cooking & Cleaning and assisting elderly couple. 531-2662 after 5. p.m. (50-54)

WANTED
Licensed Real Estate Sales Person. Full or part-time. Good commission.
George Knaus Real Estate
819 E. 185 St.
481-9300

MALI OGLASI

For Sale. Maple bedroom — double bed, new mattress, chest, nightstand. Also two single beds and green 9x12 Shag rug with pad. Call 531-3595. (FX)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444

V blag spomin

OB 9. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA MOŽA IN OČETA



Adolph Lunder

ki je zatisnil svoje blage oči
29. julija 1980.

Že devet let Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš;
srce Tvoje več ne bije,
bolečin nič več ne trpiš.

Nam pa žalost srce trga,
solze lijejo iz oči,
dom je prazen in otožen,
ker Te več med nami ni.

Žaljuoči ostali:

- Ivana — žena;
- Marija in Anna — hčeri.

Cleveland, O., 28. julija 1989.